



اتفاقية توأمة

بين

جامعة وهران 2 محمد بن احمد الكائن مقرها بالمجمع الجامعي عبد المالك مرتاض، بلقايد
بئر الجير، وهران، الجزائر.
يمثلها مدير الجامعة الأستاذ احمد شعلال.

و

الجامعة الحكومية التربوية نابيريغناي تشيلني بروسيا والكائن مقرها ب شارع 28
نزاميتدينوفا، 423806، نابيريغيني تشيلني، جمهورية تاتارستان، روسيا
ويمثلها مدير الجامعة ألفتينور جالياكبيروفا.



ان جامعة وهران 2 محمد بن أحمد، وهران، الجزائر والجامعة الحكومية التربوية نابيريغني تشيلني، جمهورية تارستان، بروسيا تدرك رغبتهما في المشاركة في مشاريع التدريس والبحث التعاوني لتحقيق المنفعة المتبادلة لكلا المؤسستين.

من أجل توسيع وتعزيز مصالحهما المشتركة، اتفق الطرفان على تنظيم ما يلي:

- الأنشطة التعليمية المشتركة في مجال التعليم والتدريس مثل المدارس الصيفية وبرامج شهادة دبلوم.
- التعاون في مجال تبادل طلبة الدكتوراه وكتابة أطروحات دكتوراه مشتركة.
- الأنشطة اللامنهجية المشتركة في المجالات الأكاديمية والعلمية، مثل دورات الشهادات والمؤتمرات والندوات.
- المشاريع البحثية والدراسات التعاونية.
- المنشورات الأكاديمية والعلمية التعاونية.
- تبادل طلبة المرحلة الجامعية والدراسات العليا.
- تبادل الباحثين والأساتذة والموظفين غير الأكاديميين.
- تبادل الوثائق العلمية.

شروط التعاون:

1. يجب الاتفاق على شروط التعاون لكل نشاط يتم تنفيذه بموجب اتفاقية التوأمة هذه كتابياً من قبل الطرفين قبل بدء هذا النشاط. بملحق للاتفاقية.
2. لن يترتب على اتفاقية التوأمة هذه أي التزامات مالية. وستكون كل مؤسسة مسؤولة عن مشاركتها في أنشطة التعاون وستعتمد جميع هذه الأنشطة على اعتمادات ميزانية كل طرف.
3. يجب أن تتوافق جميع الأنشطة مع لوائح وسياسات المؤسستين.



المدة، التجديد وتعديل الاتفاقية:

1. بعد موافقة كل مؤسسة، تظل اتفاقية التوأمة هذه سارية المفعول لمدة خمس (5) سنوات منذ تاريخ توقيع الاتفاقية. ويمكن تجديدها لمدة 5 سنوات أخرى باتفاقية بين الطرفين.
2. يجوز مراجعة اتفاقية التوأمة هذه بالاتفاق المتبادل بين المؤسستين، ويجوز لأي من الطرفين إنهاؤها بموجب إشعار كتابي، مدته اثني عشر شهرًا، موقعًا من مدير الجامعة للطرف المخطر. سيتم إجراء جميع التعديلات على اتفاقية التوأمة هذه كتابيًا وموقعة من قبل الطرفين.

جامعة نابيرجيني تشيلني

مدير الجامعة ألقينور جالياكيبروفا

جامعة وهران 2 محمد بن احمد

مدير الجامعة احمد شعلال

30.01.2025